JOURNAL

of the UNITED NATIONS **des NATIONS UNIES**

SATURDAY, 3 SEPTEMBER 1994 No. 1994/171 SAMEDI 3 SEPTEMBRE 1994

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SEANCES ET DES REUNIONS

SCHEDULED MEETINGS

SEANCES PREVUES AU CALENDRIER DES CONFERENCES

[No meetings are scheduled at Headquarters on Monday, 5 September 1994, *Official Holiday*.]

[Aucune séance n'est prévue au Siège le lundi 5 septembre 1994, *Jour férié*.]

Tuesday, 6 September 1994

GENERAL ASSEMBLY

AD HOC INTERGOVERNMENTAL GROUP OF EXPERTS ESTABLISHED IN PURSUANCE TO GENERAL ASSEMBLY RESOLUTION 48/218

Third session

10 a.m.- 1 p.m.	1st meeting (closed)	Conference Room 8
3 p.m.- 6 p.m.	2nd meeting (closed)	Conference Room 8

Alleged cases of fraud in the United Nations: study of the possibility of the establishment of a new jurisdictional and procedural mechanism or of the extension of mandates and improvement of the functioning of existing jurisdictional and procedural mechanisms (A/AC.243/1994/L.1; A/49/98; A/AC.243/1994/L.2, A/AC.243/1994/L.3; A/AC.243/1994/CRP.1; A/49/98 Add.1; A/AC.243/1994/L.5, A/AC.243/1994/L.6; A/AC.243/1994/CRP.2; A/AC.243/1994/L.7, A/AC.243/1994/L.8;A/AC.243/1994/CRP.3;A/RES/48/218 B)

Mardi 6 septembre 1994

ASSEMBLEE GENERALE

GROUPE SPECIAL INTERGOUVERNEMENTAL D'EXPERTS CREE CONFORMEMENT A LA RESOLUTION 48/218 DE L'ASSEMBLEE GENERALE

Troisième session

10 heures à 13 heures	1e séance (privée)	Salle de conférence 8
15 heures à 18 heures	2e séance (privée)	Salle de conférence 8

Cas présumés de fraude signalés dans l'Organisation des Nations Unies : étude de la possibilité, soit d'instituer de nouveaux mécanismes juridictionnels et de nouvelles procédures, soit d'élargir le mandat des mécanismes existants et d'améliorer leur fonctionnement ainsi que les procédures connexes (A/AC.243/1994/L.1; A/49/98; A/AC.243/1994/L.2, A/AC.243/1994/L.3; A/AC.243/1994/CRP.1; A/49/98 Add.1; A/AC.243/1994/L.5, A/AC.243/1994/L.6; A/AC.243/1994/CRP.2; A/AC.243/1994/L.7, A/AC.243/1994/L.8; A/AC.243/1994/CRP.3; A/RES/48/218 B)

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

COMMITTEE FOR PROGRAMME AND COORDINATION

Thirty-fourth session

10 a.m.- 1 p.m.	20th meeting (closed)	Economic and Social Council Chamber

Review of the efficiency of the administrative and financial functioning of the United Nations [3]

Establishment of a system of responsibility and accountability of programme managers of the United Nations (A/C.5/49/1)

Continuation of general discussion

3 p.m.- 6 p.m.	21st meeting (closed)	Economic and Social Council Chamber

Programme questions [4]

(f) Outline of the proposed programme budget for the biennium 1996-1997

(A/39/310)

Introduction and general discussion

6.30 p.m.- 9.30 p.m.	22nd meeting (closed)	Economic and Social Council Chamber

Programme questions [4]

(b) Proposed revisions to the medium-term plan for the period 1992-1997

(A/49/6 (Prog. 12, 21 and 35))

STATISTICAL COMMISSSION

WORKING GROUP ON INTERNATIONAL STATISTICAL PROGRAMMES AND COORDINATION

Seventeenth session

10 a.m.- 1 p.m.	closed meeting	Conference Room 2
3 p.m.- 6 p.m.	closed meeting	Conference Room 2

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

COMITE DU PROGRAMME ET DE LA COORDINATION

Trente-quatrième session

10 heures à 13 heures	20e séance (privée)	Salle du Conseil économique et social

Examen de l'efficacité du fonctionnement administratif et financier de l'Organisation des Nations Unies [3]

Mise en place d'un système transparent et efficace en matière d'obligation redditionnelle et de responsabilité (A/C.5/49/1)

Suite du débat général

15 heures à 18 heures	21e séance (privée)	Salle du Conseil économique et social

Questions relatives au programme [4] :

f) Plan général du projet de budget-programme pour l'exercice biennal 1996-1997

(A/49/301)

Présentation et débat général

18 h 30 à 21 h 30	22e séance (privée)	Salle du Conseil économique et social

Questions relatives au programme [4] :

b) Révisions proposées au plan à moyen terme pour la période 1992-1997

(A/49/6 (Programmes 12, 21 et 35))

COMMISSSION DE STATISTIQUE

GROUPE DE TRAVAIL SUR LES PROGRAMMES STATISTIQUES INTERNATIONAUX ET LA COORDINATION

Dix-septième session

10 heures à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 2
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 2

OTHER MEETINGS

NON-ALIGNED MOVEMENT:
INFORMAL CONSULTATIVE MEETING ON
FIRST COMMITTEE MATTERS

3 p.m.- 6 p.m.	closed meeting	Conference Room 4

AUTRES REUNIONS

MOUVEMENT DES PAYS NON ALIGNES :
REUNION CONSULTATIVE OFFICIEUSE SUR LES QUESTIONS
DONT LA PREMIERE COMMISSION EST SAISIE

15 heures à 18 heures	réunion privée	Salle de conférence 4

FORTHCOMING MEETINGS

GENERAL ASSEMBLY

The FIRST COMMITTEE of the General Assembly will hold informal consultations on Thursday, 8 September 1994 at 10.30 a.m. and 3 p.m. in Conference Room 6 in order to consider the draft resolution contained in document A/C.1/48/L.58, submitted by the Chairman under agenda item 156, entitled "Rationalization of the work and reform of the agenda of the First Committee". A formal meeting of the First Committee on the subject will be convened on Friday, 9 September 1994.

* * *

The THIRD COMMITTEE of the forty-eighth session of the General Assembly will reconvene on Thurday, 15 September 1994 at 10 a.m, for the purpose of electing the Chairman of its Working Group on human rights. The room will be announced in the *Journal*.

* * *

The fourteenth Meeting of the STATES PARTIES TO THE INTERNATIONAL COVENANT ON CIVIL AND POLITICAL RIGHTS will be held on Thursday, 8 September 1994 at 10 a.m. and 3 p.m. in Conference Room 4. The provisional agenda is contained in document CCPR/SP/42.

[Credentials of representatives, issued by the Head of State or Government or by the Minister for Foreign Affairs of the State Party concerned, as well as the names of other members of the delegations, are to be forwarded to the Secretary-General prior to the opening of the Meeting.]

REUNIONS A VENIR

ASSEMBLEE GENERALE

La PREMIERE COMMISSION de l'Assemblée générale tiendra des consultations officieuses le jeudi 8 septembre 1994 à 10 h 30 et à 15 heures dans la salle de conférence 6 pour examiner le projet de résolution figurant dans le document A/C.1/48/L.58, soumis par le Président au titre du point 156 de l'ordre du jour intitulé "Rationalisation des travaux et réforme de l'ordre du jour de la Première Commission". Une séance officielle de la Première Commission sur ce sujet se tiendra le vendredi 9 septembre 1994.

* * *

La TROISIEME COMMISSION de la quarante-huitième session de l'Assemblée générale reprendra ses travaux le jeudi 15 septembre 1994 à 10 heures pour élire le président de son Groupe de travail sur les droits de l'homme. La salle sera annoncée dans le *Journal*.

* * *

La quatorzième Réunion des ETATS PARTIES AU PACTE INTERNATIONAL RELATIF AUX DROITS CIVILS ET POLITIQUES aura lieu le jeudi 8 septembre 1994 à 10 heures et à 15 heures dans la salle de conférence 4. L'ordre du jour provisoire est distribué sous la cote CCPR/SP/42.

[Les pouvoirs des représentants, délivrés par le chef d'Etat ou de gouvernement ou par le ministre des affaires étrangères de l'Etat partie concerné, ainsi que les noms des autres membres des délégations, doivent être communiqués au Secrétaire général avant l'ouverture de la Réunion.]

• • •

The PREPARATORY COMMITTEE FOR THE 1995 CONFERENCE OF THE PARTIES TO THE TREATY ON THE NON-PROLIFERATION OF NUCLEAR WEAPONS (NPT) will hold its third session in Geneva from 12 to 16 September 1994. The opening meeting will take place on Monday, 12 September at 10.30 a.m. at the Palais des Nations in Conference Room XIX. States Parties wishing to participate are kindly requested to provide information regarding the composition of their delegation to the Secretary of the Preparatory Committee (Room S-3140A) at Headquarters.

• • •

Le COMITE PREPARATOIRE DE LA CONFERENCE DE 1995 DES ETATS PARTIES AU TRAITE SUR LA NON-PROLIFERATION DES ARMES NUCLEAIRES tiendra sa troisième session à Genève du 12 au 16 septembre 1994. La séance d'ouverture aura lieu le lundi 12 septembre à 10 h 30 au Palais des Nations dans la salle de conférence XIX. Les Etats parties qui souhaitent participer sont priés d'informer le Secrétaire du Comité préparatoire de la composition de leur délégation (bureau S-3140A, au Siège).

• • •

The SPECIAL CONFERENCE OF THE STATES PARTIES TO THE CONVENTION ON THE PROHIBITION OF THE DEVELOPMENT, PRODUCTION AND STOCKPILING OF BACTERIOLOGICAL (BIOLOGICAL) AND TOXIN WEAPONS AND ON THEIR DESTRUCTION will hold its session from 19 to 30 September 1994. The opening meeting will take place on Monday, 19 September at 10.30 a.m. at the Palais des Nations in Geneva in Conference Room XVII.

• • •

La CONFERENCE EXTRAORDINAIRE DES ETATS PARTIES A LA CONVENTION SUR L'INTERDICTION DE LA MISE AU POINT, DE LA FABRICATION ET DU STOCKAGE DES ARMES BACTERIOLOGIQUES (BIOLOGIQUES) OU A TOXINES ET SUR LEUR DESTRUCTION se tiendra du 19 au 30 septembre 1994. La séance d'ouverture aura lieu le lundi 19 septembre à 10 h 30 au Palais des Nations à Genève dans la salle de conférence XVII.

• • •

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

United Nations Development Programme

EXECUTIVE BOARD OF UNDP AND UNFPA

There will be an informal consultation of the Executive Board of UNDP and UNFPA on Thursday, 22 September 1994 at 3 p.m in the Economic and Social Council Chamber on matters before the third session 1994. The meeting is open to all members of the Programme.

The third regular session 1994 of the Executive Board of UNDP and UNFPA will be held from 6 to 10 October 1994 at the United Nations Headquarters. Provisional agenda, annotations, list of documents and work plan are contained in document DP/1994/L.5.

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

Programme des Nations Unies pour le développement

CONSEIL D'ADMINISTRATION DU PNUD ET DU FNUAP

Le Conseil d'administration du PNUD et du FNUAP tiendra des consultations officieuses sur les questions dont sa troisième session ordinaire de 1994 est saisie le jeudi 22 septembre 1994 à 15 heures dans la salle du Conseil économique et social. Les consultations sont réservées à tous les membres du Programme.

La troisième session ordinaire de 1994 du Conseil d'administration du PNUD et du FNUAP aura lieu du 6 au 10 octobre 1994 au Siège des Nations Unies. L'ordre du jour provisoire, les annotations, la liste des documents et le plan de travail figurent dans le document DP/1994/L.5.

* * *

United Nations Children's Fund

EXECUTIVE BOARD

Informal consultation and pre-session briefing on major issues before the UNICEF Executive Board at its third regular session (3-5 October 1994) including the programme of work for 1995, will be held on Monday, 19 September 1994, from 10 a.m. to 1 p.m. at the United Nations Headquarters. The conference room will be announced at a later date. All delegations are invited to attend.

* * *

OTHER MEETINGS

The next meeting of the OPEN-ENDED WORKING GROUP ON FOLLOW-UP TO THE MULTI-DONOR EVALUATION OF UNICEF will take place from 10 a.m. to 1 p.m. on Wednesday, 7 September 1994, in Conference Room 6.

* * *

Fonds des Nations Unies pour l'enfance

CONSEIL D'ADMINISTRATION

Le Conseil d'administration de l'UNICEF tiendra des consultations officieuses et réunion d'information préalable à la session le lundi 19 septembre 1994 de 10 heures à 13 heures au Siège des Nations Unies sur les questions à l'ordre du jour de sa troisième session ordinaire (3-5 octobre 1994), y compris le programme de travail pour 1995. La salle de conférence sera annoncée à une date ultérieure. Toutes les délégations sont invitées.

* * *

AUTRES REUNIONS

Le GROUPE DE TRAVAIL A PARTICIPATION NON LIMITEE SUR LE SUIVI DE L'EVALUATION PAR PLUSIEURS DONATEURS (UNICEF) tiendra sa prochaine réunion le mercredi 7 septembre 1994 de 10 heures à 13 heures dans la salle de conférence 6.

SUMMARY OF SCHEDULED MEETINGS

APERÇU DES SEANCES

Friday, 2 September 1994

SECURITY COUNCIL

3421st meeting

The situation in the Republic of Bosnia and Herzegovina

The agenda was adopted without objection.

The President, with the consent of the Council, invited the representative of Bosnia and Herzegovina, at his request, to participate in the discussion of the item without the right to vote, in accordance with the relevant provisions of the Charter and rule 37 of the Council's provisional rules of procedure.

The President made a statement on behalf of the Council (S/PRST/1994/50).

GENERAL ASSEMBLY

PREPARATORY COMMITTEE FOR THE WORLD SUMMIT FOR SOCIAL DEVELOPMENT
Second session 16th meeting

Outcome of the World Summit for Social Development: draft declaration and draft programme of action [4]

The Preparatory Committee continued its consideration of the item.

Document A/CONF.166/PC/L.18

The Chairman introduced the document, which contained his progress report on the draft declaration.

Statements were made, and amendments proposed to the document, by the representatives of Indonesia, Guinea, Uruguay, Cuba, Belarus, Austria, Germany (on behalf of the European Union), the Islamic Republic of Iran, Pakistan, the Sudan, Ecuador, Colombia, Canada, Nepal, Mauritius, Morocco and the Russian Federation and the observer for Switzerland.

The observer for a human rights caucus of non-governmental organizations made a statement.

Following statements by the representatives of Germany (on behalf of the European Union), Algeria (on behalf of the Group of 77 and China), Bangladesh, Slovenia, Indonesia, the Sudan and Benin, the Preparatory Committee decided to: (a) request that intersessional informal consultations, with the

Vendredi 2 septembre 1994

CONSEIL DE SECURITE

3421e séance

La situation dans la République de Bosnie-Herzégovine

L'ordre du jour est adopté sans opposition.

Le Président, agissant avec l'assentiment du Conseil, invite sur sa demande le représentant de la Bosnie-Herzégovine à participer au débat sur la question sans droit de vote, conformément aux dispositions pertinentes de la Charte et à l'article 37 du règlement intérieur provisoire du Conseil.

Le Président fait une déclaration au nom du Conseil (S/PRST/1994/50).

ASSEMBLEE GENERALE

COMITE PREPARATOIRE DU SOMMET MONDIAL POUR LE DEVELOPPEMENT SOCIAL
Deuxième session 16e séance

Résultats du Sommet mondial pour le développement social [4]

Le Comité préparatoire poursuit l'examen de la question.

Document A/CONF.166/PC/L.18

Le Président présente le document contenant son rapport intérimaire sur le projet de déclaration.

Des déclarations sont faites et des amendements sont proposés par les représentants des pays suivants : Indonésie, Guinée, Uruguay, Cuba, Bélarus, Autriche, Allemange (au nom de l'Union européenne), République islamique d'Iran, Pakistan, Soudan, Equateur, Colombie, Canada, Népal, Maurice, Maroc et Fédération de Russie, et par l'observateur de la Suisse.

L'observateur d'un groupe d'ONG pour les droits de l'homme prend la parole.

Après des déclarations des représentants de l'Allemagne (au nom de l'Union européenne), de l'Algérie (au nom du Groupe des 77 et de la Chine), du Bangladesh, de la Slovénie, de l'Indonésie, du Soudan et du Bénin, le Comité préparatoire décide : a) de demander que des consultations officieuses

participation of all States, be arranged for the week of 24 October in New York, in the framework of the General Assembly, to discuss the draft declaration and draft programme of action. Full interpretation and documentation services are to be provided within the resources allocated to the General Assembly; (b) request the Secretariat to prepare an informal document on the draft programme of action in time for such consultations; (c) request the Chairman to continue consultations on the draft declaration and prepare a progress report to the intersessional meeting; (d) request the Secretariat and the Chairman to prepare a revised draft programme of action and draft declaration, respectively, based on the informal consultations, to the third session of the Preparatory Committee.

The Preparatory Committee thus concluded its consideration of agenda item 4.

Draft provisional rules of procedure of the Summit [5]

The Preparatory Committee resumed its consideration of the item.

Document A/CONF.166/PC/L.6

The Vice-Chairman of the Committee, H.E. Mr. Wlosowicz (Poland), read out amendments to the draft provisional rules of procedure which had been agreed to during informal consultations held on the document and proposed that further consultations be held on Rule 6.

The Committee then decided to transmit the draft provisional rules of procedure, as orally amended, to the General Assembly for approval, on the understanding that consultations on Rule 6 would continue.

The Preparatory Committee thus concluded its consideration of agenda item 6.

Status of the preparations for the World Summit for Social Development

The Preparatory Committee resumed its consideration of the item.

The Committee had before it a note by the Secretariat on the status of preparations for the Summit, contained in document A/CONF.166/PC/L.20.

Following a statement by the representative of Denmark, who proposed an amendment to the document, the Committee agreed to adopt it, as orally amended, as a decision.

The Preparatory Committee thus concluded its consideration of agenda item 3.

soient organisées entre les sessions, avec la participation de tous les États, au cours de la semaine du 24 octobre à New York, dans le cadre de l'Assemblée générale, pour discuter du projet de déclaration et du projet de programme d'action. Des services d'interprétation et de documentation complets seront fournis dans la limite des ressources affectées à l'Assemblée générale; b) de prier le secrétariat de rédiger un document officieux sur le projet de programme d'action, à temps pour les consultations; c) de prier le Président de poursuivre les consultations sur le projet de déclaration et d'établir un rapport d'activité à la réunion intersessions; d) de prier le secrétariat et le Président de rédiger, respectivement, un projet révisé de programme d'action et un projet révisé de déclaration, à partir des résultats des consultations officieuses, pour la troisième session du Comité préparatoire.

Le Comité préparatoire termine ainsi l'examen du point 4 de l'ordre du jour.

Projet de règlement intérieur provisoire du Sommet [5]

Le Comité préparatoire reprend l'examen de la question.

Document A/CONF.166/PC/L.6

Le Vice-Président du Comité, S.E. M. Wlosowicz (Pologne), donne lecture des amendements du projet de règlement intérieur provisoire qui ont fait l'objet d'un accord au cours des consultations officieuses tenues sur le document et propose que de nouvelles consultations aient lieu au sujet de l'article 6.

Le Comité décide ensuite de transmettre le projet de règlement intérieur provisoire modifié oralement à l'Assemblée générale pour qu'elle l'approuve, étant entendu que les consultations se poursuivront sur l'article 6.

Le Comité termine ainsi l'examen du point 6 de l'ordre du jour.

Etat des préparatifs du Sommet mondial pour le développement social [3]

Le Comité préparatoire reprend l'examen de la question.

Il est saisi d'une note du secrétariat sur le sujet (A/CONF.166/PC/L.20).

Après une déclaration du représentant du Danemark, qui propose un amendement au document, le Comité l'adopte en tant que décision tel qu'il a été modifié oralement.

Le Comité préparatoire termine ainsi l'examen du point 3 de l'ordre du jour.

Provisional agenda for the third session of the Preparatory Committee [6]

The Preparatory Committee began consideration of the item and adopted its provisional agenda for the third session, as contained in document A/CONF.166/PC/L.19.

The representative of Mexico made a statement.

The Preparatory Committee thus concluded its consideration of agenda item 6.

Adoption of the report of the Preparatory Committee [7]

The Preparatory Committee began consideration of the item and adopted its draft report for the session, as contained in document A/CONF.166/PC/L.16.

The Preparatory Committee also agreed to incorporate the oral report of the Chairman of the Committee of the Whole on item 4, as well as the decisions taken at its 16th meeting, into the final report.

The Preparatory Committee thus concluded its consideration of agenda item 7.

The Chairman declared the second session of the Preparatory Committee for the World Summit for Social Development closed.

Ordre du jour provisoire de la troisième session du Comité préparatoire [6]

Le Comité préparatoire commence l'examen de la question et adopte l'ordre du jour provisoire de la troisième session (A/CONF.166/PC/L.19).

Le représentant du Mexique fait une déclaration.

Le Comité préparatoire termine ainsi l'examen du point 6 de l'ordre du jour.

Adoption du rapport du Comité préparatoire [7]

Le Comité préparatoire commence l'examen de la question et adopte son projet de rapport pour la session (A/CONF.166/PC/L.16).

Le Comité préparatoire décide aussi d'incorporer au rapport définitif le rapport oral du Président du Comité plénier sur le point 4 et les décisions prises à sa 16e séance.

Le Comité préparatoire termine ainsi l'examen du point 7 de l'ordre du jour.

Le Président prononce la clôture de la deuxième session du Comité préparatoire du Sommet mondial pour le développement social.

* * *

GENERAL ASSEMBLY

INTERGOVERNMENTAL NEGOTIATING COMMITTEE FOR A FRAMEWORK CONVENTION ON CLIMATE CHANGE
Tenth session
United Nations Office at Geneva

THURSDAY, 1 SEPTEMBER 1994

6th meeting

National communications

Statements were made by the representatives of Denmark and the Netherlands.

Procedural and legal matters: rules of procedure of the Conference of the Parties and of the subsidiary bodies established by the Convention [5 (a)]

The Committee resumed its consideration of the sub-item and heard a statement by the Vice-Chairman of the Committee, Mr. T.V. Sreenivasan (India), who reported on the outcome of informal consultations held under his chairmanship.

* * *

ASSEMBLEE GENERALE

COMITE INTERGOUVERNEMENTAL DE NEGOCIATION D'UNE CONVENTION-CADRE SUR LES CHANGEMENTS CLIMATIQUES
Dixième session
Office des Nations Unies à Genève

JEUDI 1er SEPTEMBRE 1994

6e séance

Communications nationales

Des déclarations sont faites par les représentants du Danemark et des Pays-Bas.

Questions règlementaires et juridiques : règlement intérieur de la Conférence des Parties et des organes subsidiaires créés par la Convention [5 a)]

Le Comité reprend l'examen de cette question et entend une déclaration de son Vice-Président M. T.V. Sreenivasan (Inde), qui rend compte des résultats des consultations informelles qui se sont tenues sous sa présidence.

Following statements by the representatives of Saudi Arabia, Algeria (on behalf of the Group of 77 and China), and Nigeria, the Committee decided to resume its consideration of the item at its eleventh session.

The Committee thus concluded its consideration of the sub-item.

Institutional matters [6]

The Committee resumed its consideration of the item and heard a statement by the Chairman, who reported on the outcome of consultations held on the item in the Cotact Group.

Statements were made by the representatives of the United States, Canada, Australia, the Netherlands, Hungary, Uruguay and Kenya.

The Executive Secretary of the INC/FCCC Secretariat made a statement in response to questions raised.

The Committee then endorsed the approach of the Contact Group.

The Committee thus concluded its consideration of the item.

Organizational matters: arrangements for the eleventh session of the Committee [1 (d)]

The Committee resumed its consideration of the item.

Following statements by the Co-Chairman of Working Group II, Mr. James T. Stovall (Federated States of Micronesia) and the representatives of Saudi Arabia, Kenya, Mauritius, Morocco, Kuwait, Colombia, Sweden and Algeria, as well as a statement by the Chairman in response to a question raised, the Committee confirmed that its eleventh session would be held in New York from 6 to 17 February 1995.

The Committee thus concluded its consideration of the sub-item.

WORKING GROUP I 9th meeting

Adoption of recommendations and conclusions:

Matters relating to commiments [3]

Review of adequacy of commitments in Article 4, para.2 (a) and (b) [3 (b)]

The Working Group adopted a document A/AC.237/WG.I/L.23.

Après des déclarations des représentants de l'Arabie saoudite, de l'Algérie (au nom du Groupe des 77 et de la Chine) et du Nigéria, le Comité décide de reprendre l'examen de cette question à sa onzième session.

Le Comité termine ainsi l'examen de la question.

Questions institutionnelles [6]

Le Comité reprend l'examen de la question et entend une déclaration de son Président qui rend compte des résultats des consultations auxquelles cette question a donné lieu au sein du Groupe de contact.

Les représentants des pays suivants font des déclarations : Etats-Unis, Canada, Australie, Pays-Bas, Hongrie, Uruguay et Kenya.

Le Secrétaire exécutif du secrétariat du CIN/CCCC répond aux questions posées.

Le Comité approuve ensuite l'approche définie par le Groupe de contact.

Le Comité termine ainsi l'examen de la question.

Questions d'organisation : dispositions relatives à la onzième session du Comité [1 d)]

Le Comité reprend l'examen de la question.

Après des déclarations du Coprésident du Groupe de travail II, M. James T. Stovall (Etats fédérés de Micronésie) et des représentants de l'Arabie saoudite, du Kenya, de Maurice, du Maroc, du Koweït, de la Colombie, de la Suède et de l'Algérie, et après une intervention du Président en réponse à une question, le Comité confirme que sa onzième session se tiendra à New York du 6 au 17 février 1995.

Le Comité termine ainsi l'examen de la question.

GROUPE DE TRAVAIL I 9e séance

Adoption de recommandations et de conclusions :

Questions relatives aux engagements [3]

Examen des engagements prévus à l'article 4, paragraphes 2 a) et 2 b) [3 b)]

Le Groupe de travail adopte le document A/AC.237/WG.I/L.23.

Criteria for joint implementation [3 (c)]

The Working Group adopted a document A/AC.237/WG.I/L.24.

Report on implementation [3 (d)]

The Working Group adopted a document A/AC.237/WG.I/L.22.

10th meeting

First review of information communicated by each Party included in Annex I to the Convention [3 (a)]

The Working Group adopted document A/AC.237/WG.I/L.20, as orally revised.

The roles of the subsidiary bodies established by the Convention [3 (e)]

The Working Group adopted document A/AC.237/WG.I/L.21, as orally revised.

The Chairman made a concluding statement.

The Working Group thus concluded its tenth session.

WORKING GROUP II 14th meeting

Matters relating to arrangments for the financial mechanism and for technical and financial support to developing country Parties [4]

The Working Group began its consideration of its conclusions on the item. It recommended for the Committee's approval a draft decision on temporary arrangements between the Committee and the Global Environment Facility for adoption by the Committee and conclusions on sub-items 4 (b) and 4 (c).

Statements were made by the representatives of India, Brazil, Germany (on behalf of the European Union), China, Mauritius, the Netherlands, Sweden, Australia, the United States, Japan, Algeria (on behalf of the Group of 77 and China), Egypt and Antigua and Barbuda.

15th meeting

The Working Group continued its consideration of item 4 (a) and recommended conclusions on sub-item 4 (a) for approval by the Committee.

Statements were made by the representatives of the United States, Sweden, China, Japan, Burkina Faso, Burundi, India, the Netherlands, the United Kingdom, Australia, Egypt, Germany (on behalf of the European Union), Mauritius, Antigua and Barbuda and New Zealand.

Critères relatifs à une application conjointe [3 c)]

Le Groupe de travail adopte le document A/AC.237/WG.I/L.24.

Rapport sur l'application [3 d)]

Le Groupe de travail adopte le document A/AC.237/WG.I/L.22.

10e séance

Premier examen des informations communiquées par chacune des Parties à l'annexe I de la Convention [3 a)]

Le Groupe de travail adopte le document A/AC.237/WG.I/L.20, tel qu'il a été révisé oralement.

Les fonctions des organes subsidiaires créés par la Convention [3 e)]

Le Groupe de travail adopte le document A/AC.237/WG.I/L.21, tel qu'il a été révisé oralement.

Le Président fait une déclaration finale.

Le Groupe de travail termine ainsi ses travaux pour la dixième session.

GROUPE DE TRAVAIL II 14e séance

Questions relatives aux arrangements pour le mécanisme financier et pour l'appui technique et financier aux pays en développement Parties à la Convention [4]

Le Groupe de travail commence l'examen de ses conclusions sur la question. Il recommande au Comité d'adopter un projet de décision sur les arrangements provisoires entre le Comité et le Fonds pour l'environnement mondial et de faire siennes les conclusions sur les points 4 b) et 4 c).

Des déclarations sont faites par les représentants de l'Inde, du Brésil, de l'Allemagne (au nom de l'Union européenne), de la Chine, de Maurice, des Pays-Bas, de la Suède, de l'Australie, des Etats-Unis, du Japon, de l'Algérie (au nom du Groupe des 77 et de la Chine), de l'Egypte et d'Antigua-et-Barbuda.

15e séance

Le Groupe de travail poursuit l'examen du point 4 e) et recommande au Comité d'approuver les conclusions sur le point 4 a).

Des déclarations sont faites par les représentants ci-après : Etats-Unis, Suède, Chine, Japon, Burkina Faso, Burundi, Inde, Pays-Bas, Royaume-Uni, Australie, Egypte, Allemagne (au nom de l'Union européenne), Maurice, Antigua-et-Barbuda et Nouvelle-Zélande.

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[MULTILATERAL TREATIES DEPOSITED WITH THE SECRETARY-GENERAL]

Amendment to article 8 of the International Convention on the Elimination of All Forms of Racial Discrimination, 1966, adopted at the Fourteenth Meeting of the States Parties on 15 January 1992

Acceptance: France (1 September 1994)*

Amendments to the Convention on the International Maritime Organization, relating to the Institutionalization of the Facilitation Committee in the Convention, adopted on 7 November 1991

Acceptance: Sweden (1 September 1994)*

Amendments to articles 16, 17 and 19 (b) of the Convention on the International Maritime Organization, adopted on 4 November 1993

Acceptance: Sweden (1 September 1994)*

Convention on the Protection and Use of Transboundary Watercourses and International Lakes, concluded at Helsinki on 17 March 1992

Approval: Hungary (2 September 1994)*

* The date of receipt of the relevant documents.

[TRAITES MULTILATERAUX DEPOSES AUPRES DU SECRETAIRE GENERAL]

Amendement à l'article 8 de la Convention internationale de 1966 sur l'élimination de toutes les formes de discrimination raciale, adopté par la Quatorzième réunion des Etats parties le 15 janvier 1992

Acceptation : France (1 septembre 1994*)

Amendements à la Convention relative à la création d'une Organisation maritime internationale, relatifs à l'institutionnalisation du Comité de la simplification des formalités dans la Convention, adoptés le 7 novembre 1991

Acceptation : Suède (1 septembre 1994*)

Amendements aux articles 16, 17 et 19 b) de la Convention relative à la création d'une Organisation maritime internationale, adoptés le 4 novembre 1993

Acceptation : Suède (1 septembre 1994*)

Convention sur la protection et l'utilisation des cours d'eau transfrontières et des lacs internationaux, conclue à Helsinki le 17 mars 1992

Approbation : Hongrie (2 septembre 1994*)

* Date de réception des documents pertinents.

ANNOUNCEMENTS

AVIS

Chairmen of the regional groups

The following information regarding the chairmanship of the regional groups for the month of *September* has been communicated to the Secretariat:

African States:
Gabon
H.E. Mr. Denis Danque Rewaka

Asian States:
Republic of Korea
H.E. Mr. Chong-Ha Yoo

Présidents des groupes régionaux

Les renseignements ci-après concernant la présidence des groupes régionaux pendant le mois de *septembre* ont été communiqués au Secrétariat :

Etats d'Afrique :
Gabon
S.E. M. Denis Danque Rewaka

Etats d'Asie :
République de Corée
S.E. M. Chong-Ha Yoo

Eastern European States:
Croatia
H.E. Mr. Mario Nobilo

Latin American and Caribbean States:
Panama
H.E. Mr. Eduardo A. Heart
Chargé d'affaires

Western European and Other States:
Belgium
H.E. Mr. Paul Noterdaeme

Etats d'Europe orientale :
Croatie
S.E. M. Mario Nobilo

Etats d'Amérique latine et des Caraïbes :
Panama
S.E. M. Eduardo A. Heart
Chargé d'affaires

Etats d'Europe occidentale et autres Etats
Belgique
S.E. M. Paul Noterdaeme

COMMUNICATIONS TO THE EDITOR

Material for insertion in the *Journal* should be addressed to Room S-1138 not earlier than two days before the date set for publication
(Extensions 33888, 36771 and 36776)

Office opens at 4.30 p.m.

COMMUNICATIONS A LA REDACTION

Prière d'adresser les textes à insérer dans le *Journal* au Bureau S-1138 deux jours au plus tôt avant la date fixée pour la publication
(postes 33888, 36771 et 36776)

Heure d'ouverture : 16 h 30

Published at Headquarters, New York

Publié au Siège, New York

94-33641